



Celebre la Primavera con Divertidos Eventos Familiares

El evento **Trash Bash**, organizado por Mantén Hermosa a Mesquite, está programado para el sábado 25 de abril. Reúnase a las 8 a. m. con cientos de voluntarios en la carpa del estacionamiento de Town East Mall para recoger herramientas y trabajar todo un día limpiando Mesquite. **La celebración del Cinco de Mayo** tendrá lugar el 2 de mayo, en colaboración con el Foro Hispano de Mesquite. En este evento gratis, que se celebrará de 12 p. m. a 5 p. m. en la Estación Front Street de Downtown Mesquite, habrá comida, actividades para niños, bailarines folclóricos y más. **El picnic del Concejo Municipal** tendrá lugar el sábado 9 de mayo en el City Lake Park Pavilion, ubicado en 200 Parkview Street, de 11:00 a. m. a 12:30 p. m. Todos los residentes están invitados a disfrutar de actividades para toda la familia, habrá comida y la oportunidad de conocer a los concejales, al personal municipal y a sus vecinos. Para obtener más detalles sobre todos los eventos de primavera, visite www.cityofmesquite.com, y consulte la sección de eventos comunitarios destacados.



Homenaje al Ciudadano del Año

La Fraternidad Elks de Mesquite n.º 2404 celebró recientemente una cena de honor, en la que el alcalde Daniel Alemán Jr. honró al Ciudadano del Año, Roy Woodard. Durante casi 70 años de trayectoria en diversas organizaciones, este residente de muchos años de Mesquite, y miembro de la Fraternidad Elks, ha acumulado un exhaustivo récord de horas de voluntariado, con el único objetivo de devolver a la comunidad lo que esta le ha dado. Gracias, Sr. Woodard, por ser un ejemplo de lo que significa ser un ciudadano destacado.

EVENTOS
con nosotros



Los eventos se actualizan
diariamente en línea.

www.cityofmesquite.com/calendar

CONÉCTESE
con nosotros



¡Suscríbese para recibir
noticias e información!

www.cityofmesquite.com/ConnectWithUs

SU CONEXIÓN CON EL CONCEJO



Acciones del Concejo e Impacto Comunitario

Infórmese sobre las últimas decisiones del Concejo Municipal, como proyectos aprobados, nuevas instalaciones, mejoras, iniciativas de planificación estratégica y otras novedades importantes del Gobierno Municipal.

- **El Concejo Municipal emitió la siguiente proclamación:** A la División Hiram Bennett de las Hijas de la República de Texas por su labor como organización de voluntariado en la concientización de la comunidad sobre la historia de Texas.
- **Mejoras en las infraestructuras:** Las cuadrillas comenzarán los trabajos de asfaltado y reconstrucción de las servicios públicos en los residenciales Sherwood Forest, Original Town y Paddy Heights. Estos incluirán el reemplazo de las tuberías de agua y alcantarillado de aguas residuales, junto con la reconstrucción completa de las calles para modernizar las infraestructuras residenciales.



Tiempo de Renovación Primavera

La primavera es la temporada perfecta para renovar nuestros hogares y vecindarios. La Ciudad de Mesquite exhorta a los residentes a dedicar tiempo esta temporada a poner en orden sus propiedades y ayudar a mantener nuestra comunidad limpia, segura y bonita para todos. Tenga presente estos consejos:

- Retirar la basura, los escombros y los artículos voluminosos de los jardines y callejones.
- Mantener el césped y la maleza sin que sobrepasen 8 pulgadas de altura.
- Podar los árboles para permitir el paso seguro y el mantenimiento del paisaje.
- Deshacerse adecuadamente de los desechos domésticos y los objetos que ya no necesite.

Mantener limpios nuestros vecindarios ayuda a prevenir las plagas, mejora la seguridad y fortalece el orgullo que todos sentimos por nuestra comunidad. Si necesita información sobre la recolección de desechos voluminosos, las opciones de eliminación de residuos o los servicios residenciales, visite www.cityofmesquite.com.

Manos a la Obra para Mantener Hermosa a Mesquite

Recientemente, un grupo de voluntarios se reunió para participar en el Proyecto de Flores Silvestres de Mantén Hermosa a Mesquite (KMB, sigla en inglés). El evento se celebra cada primavera con el fin de preparar el Sendero de las Mariposas del Parque Paschall para recibir a estas visitantes aladas. KMB colabora con expertos para ampliar los prados de flores silvestres, mejorar el paisaje floral y aumentar el número de mariposas que visitan la zona. Vea más detalles en www.cityofmesquite.com/383/Butterfly-Trail-Beautification-Project.



Concejo Municipal de Mesquite - estamos aquí para usted

Daniel Alemán Jr., Alcalde

Jeff Casper, Distrito 1

Andrew Hubacek, Distrito 4

Kenny Green, Distrito 2

B.W. Smith, Distrito 5

Elizabeth Rodriguez-Ross, Distrito 3

Brandon Murden, Distrito 6

www.cityofmesquite.com/CityCouncil



EVENTOS TEEN TURNOUT

Teen Turnout forma parte de la iniciativa Real.Texas.Teens. de la Ciudad con el objetivo de empoderar a los jóvenes ofreciéndoles oportunidades de crecimiento personal y participación en la comunidad. Los adolescentes disfrutaron de música, juegos, gimnasio libre, videojuegos, comida, manualidades y más. La inscripción es en persona. La participación en Teen Turnout es gratis y se celebra varios sábados durante el transcurso del año. Para ver las fechas de los eventos, lugares donde se llevan a cabo e información adicional, visite www.cityofmesquite.com/RealTexasTeens.



DÍA CONMEMORATIVO

La Ciudad de Mesquite invita a los residentes a rendir homenaje a los veteranos caídos de nuestro país. La ceremonia anual de conmemoración del Día de los Caídos tendrá lugar el lunes 25 de mayo, de 2:55 p.m. a 3:30 p.m., en el Monumento Conmemorativo a los Veteranos de Guerra, ubicado en el 425 South Galloway Ave. Este acto solemne comenzará con un minuto de silencio, y coincidirá con el Momento Nacional de Conmemoración, para honrar el sacrificio de los miembros de las Fuerzas Armadas de nuestra nación.



LA POLICÍA SE LANZA AL AGUA POR UNA BUENA CAUSA

El Departamento de Policía de Mesquite organizó recientemente la Zambullida Polar de 2026 en la Piscina Vanston. Como se ve aquí, incluso el jefe de policía David Gill participó en la diversión. En esta recaudación de fondos anual, agentes y miembros del público se deslizan, saltan o se lanzan barriga primero a aguas heladas, todo por una buena causa. El dinero recaudado se utiliza para apoyar a los atletas locales de las Olimpiadas Especiales. Para saber más, visite www.cityofmesquite.com/Police.



LOS BOMBEROS DE MESQUITE INAUGURAN LA CAMPAÑA "FILL THE BOOT"

La Asociación de Bomberos de Mesquite L-1518 pone en marcha este mes su campaña "Fill the Boot". Cada año, los bomberos de Mesquite salen a la calle para recaudar fondos para la Asociación contra la Distrofia Muscular (MDA). Las donaciones ayudan a financiar la investigación, la atención a los pacientes y el apoyo a las familias. Esté pendiente de ellos en una intersección cercana hasta el 24 de abril, o done directamente en www.MesquiteFirefighters.org.

Día de Servicio a los Residentes de Mesquite

¿Necesita usted o sus vecinos asistencia adicional con proyectos del hogar en **exteriores** o del jardín? Este año el Día de Servicio a los Residentes de Mesquite se celebrará el sábado, 3 de octubre. Este evento anual consiste en coordinar grupos de voluntarios con dueños de viviendas de Mesquite que necesiten reparaciones de menor escala en exteriores, incluyendo pintar el exterior de una casa, trabajos en el jardín, proyectos de construcción menores y proyectos de jardinería.

¡QUEREMOS AYUDARLE!

Este evento coordina a grupos comunitarios de voluntarios con dueños de viviendas que necesitan asistencia adicional. Algunos de estos proyectos pueden incluir:

- Pintar el exterior de una casa
- Construir estructuras pequeñas (como una rampa, etc.)
- Trabajos grandes de jardinería
- Derribar estructuras (como un almacenaje viejo)

Formulario de Solicitud para Proyectos 2026 del Día de Servicio a los Residentes de Mesquite

Aunque la Ciudad quisiera brindar asistencia a cada solicitante, la cantidad de solicitudes para proyectos que pueden aprobarse dependerá directamente del grado de participación de voluntarios. **Se aceptarán solicitudes para proyectos de hogares OCUPADOS POR SUS DUEÑOS únicamente. Se dará prioridad a los residentes que sean personas de la tercera edad, residentes con discapacidades o veteranos militares.**

Nombre del dueño de la vivienda: _____ Teléfono de la casa: _____

Dirección del proyecto: _____

Código postal de Mesquite: _____ Teléfono del trabajo: _____ Celular: _____

Correo electrónico: _____ ¿Tiene su casa dos niveles? Sí _____ No _____

¿Solicitó asistencia para el Día de Servicio a los Residentes de Mesquite el año pasado? Sí _____ No _____

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO (No se realizarán proyectos dentro de las casas ni proyectos de canaletas o revestimiento de vinilo)

Indique las tareas que se llevarán a cabo y, si fuera necesario, adjunte una hoja para describirlas en detalle.

TRABAJOS GRANDES DE JARDINERÍA

- ___ Transportar tierra/cavar
- ___ Podar árboles/arbustos
- ___ Rastrillar hojas
- ___ Desmalezar
- ___ Cortar el césped
- ___ Otro: _____

TRABAJOS DE LIMPIEZA

- ___ Limpiar ventanas (___ n.º de ventanas)
- ___ Limpiar/barrer
- ___ Retirar escombros de la propiedad
- ___ Otro: _____

OTROS PROYECTOS

- ___ Pintura (describa en otra hoja)
- ___ Rampa de acceso
- ___ Demolición/retiro de estructuras pequeñas (almacenaje/cerca)
- ___ Otro: _____

Marque todas las opciones que correspondan al dueño de la casa en la dirección donde se realizará el proyecto:

- ___ Padre solo o madre sola con niños MENORES en el hogar
- ___ Persona discapacitada
- ___ Tiene 60 años o es mayor
- ___ Viudo(a)
- ___ Veterano de guerra: proporcione una copia de su identificación militar o documentación de baja del servicio activo militar con esta solicitud
- ___ Ocupada por el dueño
- ___ Recibió ayuda de Addressing Mesquite Day anteriormente
- En qué año? _____

MATERIALES

- ___ Puedo proveer todos los materiales necesarios.
- ___ Necesito que el programa Addressing Mesquite provea algunos materiales.
- ___ Necesito que el programa Addressing Mesquite provea todos los materiales.

AUTORIZACIÓN

Certifico que soy el dueño de la propiedad residencial para la cual solicito estos proyectos. También comprendo que la presente es solo una solicitud. La cantidad de solicitudes que se aceptan dependerá de la disponibilidad de voluntarios y recursos. Asimismo, comprendo que el personal de la Ciudad de Mesquite deberá aprobar todas las solicitudes de proyectos y doy mi autorización para que tome fotos de mi propiedad para usarlas en la evaluación de solicitudes.

Firma

Fecha

Para uso interno solamente

N.º de proyecto _____

Entregue la solicitud para proyecto completada a más tardar el 26 de junio de 2026

Addressing Mesquite Day, Attn: Estefania Sosa, Ciudad de Mesquite
1616 N. Galloway Avenue, Mesquite, TX 75149 o por correo electrónico a amd@cityofmesquite.com
¿Necesita una solicitud en español? Visite el sitio web de la ciudad: www.cityofmesquite.com/AMD